



December 12-13, 2025

כג כסלו תשפ"ו

Candle Lighting 4:22 PM

Parashat Vayeshev וישב Genesis 37:1 - 40:23
Stone - p 198 Hertz - p 141 Etz Hayim - p 226

Haftarah Amos 2:6 - 3:8
Stone - p 1142 Hertz - p 152 Etz Hayim - p 247

Kiddush luncheon and **sheva brachot** following services
are sponsored by Ophira & Jeffrey Melnick
to celebrate the recent marriage of
Lior & Sydney

Shabbat ends 5:22 PM

Chanukah begins Sunday night, December 14



TRADITIONAL CONGREGATION

Rabbi Seth D Gordon - Rabbi.Gordon@yahoo.com
Marian S. Gordon, Executive Director - traditionalcong@gmail.com

WEEKDAY AND **SHABBAT** SERVICES
Tuesday - 6:30 PM Shabbat - 9:30 AM

Board of Directors

Governance Committee:

Florence Schachter, Chair, Marty Levy, Vice-Chair
Ken Bohm, Ellis Frohman, Ron Green,
Dina Rinder, Mindy Strauss

Ellis Frohman, Financial Vice President
Mark Weinstein, Ritual Vice President
Marty Levy/Mindy Strauss,
Education Co-Vice Presidents
Dina Rinder, Membership Vice President
Steven Puro, Administration Vice President
Chris Brown/Justin Zeid, Building & Grounds Co-Vice Presidents
Ron Green, Fundraising Vice President
Barbara Levin, Treasurer
Mimi Levy, Secretary

Past Presidents:

Kenneth H. Bohm, Phil Brick
Members at Large:

Maureen Brodsky
Stanley Estrin
Bill Gold
Gary Golden
Jack Heller
Sid Levin
Ari Levy
Carol Max
Florence Schachter

*We welcome new members!
If you or someone you know would like to receive membership information,
please contact our office at 314-576-5230
or traditionalcong@gmail.com*

On This Week's Parashah - Vayeshev

The deception has taken place. Joseph has been sold into slavery. His brothers dip his coat in blood. They bring it back to their father, saying: "We found this. Try to identify it. Is it your son's robe or not?" Jacob recognises it and replies, "It is my son's robe. A wild beast must have eaten him! Joseph has been torn limb from limb!" We then read:

"Jacob tore his clothes, put sackcloth on his loins, and mourned for his son for many days. All his sons and daughters tried to comfort him, but he refused to be comforted and said, 'I will go down to Sheol [to the grave] mourning for my son.' His father wept for him." Gen. 37:34-35

There are laws in Judaism about the limits of grief – shiva, sheloshim, a year. There is no such thing as a bereavement for which grief is endless. The Talmud says that God admonishes one who weeps beyond the appointed time, "You are not more compassionate than I." And yet Jacob refuses to be comforted.

A Midrash gives a remarkable explanation. "One can be comforted for one who is dead, but not for one who is still living," it says. In other words, Jacob refused to be comforted because he had not yet given up hope that Joseph was still alive. That, tragically, is the fate of those who have lost members of their family (the parents of soldiers missing in action, for example) but have as yet no proof that they are dead. They cannot go through the normal stages of mourning because they cannot abandon the possibility that the missing person is still capable of being rescued. Their continuing anguish is a form of loyalty; to give up, to mourn, to be reconciled to loss is a kind of betrayal. In such cases, grief lacks closure. To refuse to be comforted is to refuse to give up hope.

Yet on what basis did Jacob continue to hope? Surely he had recognised Joseph's blood-stained coat – he said explicitly, "It is my son's robe. A wild beast must have eaten him! Joseph has been torn limb from limb!" Do these words not mean that he had accepted that Joseph was dead?

The late David Daube made a suggestion that I find convincing. The words the sons say to Jacob – *haker na*, literally "identify it please" – have a quasi-legal connotation. Daube relates this passage to another, with which it has close linguistic parallels:

If a man gives a donkey, an ox, a sheep, or any other animal to his neighbour for safekeeping, and it dies or is injured or is taken away while no one is looking, the issue between them will be settled by the taking of an oath before the Lord that the neighbour did not lay hands on the other person's property...If it [the animal] was torn to pieces by a wild animal, he shall bring the remains as evidence and he will not be required to pay for the torn animal. Exodus 22:10-13

The issue at stake is the extent of responsibility borne by a guardian (*shomer*). If the animal is lost through negligence, the guardian is at fault and must make good the loss. If there is no negligence, merely force majeure, an unavoidable, unforeseeable accident, the guardian is exempt from blame. One such case is where the loss has been caused by a wild animal. The wording in the law – *tarof yitoref*, "torn to pieces" – exactly parallels Jacob's judgment in the case of Joseph: *tarof toraf Yosef*, "Joseph has been torn to pieces/limb from limb."

We know that some such law existed prior to the giving of the Torah. Jacob himself says to Laban, whose flocks and herds had been placed in his charge, "I did not bring you animals torn by wild beasts; I bore the loss myself" (Gen. 31:39). This implies that guardians even then were exempt from responsibility for the damage caused by wild animals. We also know that an elder brother carried a similar responsibility for the fate of a younger brother placed in his charge, as, for example, when the two were alone together. That is the significance of Cain's denial when confronted by God as to the fate of Abel:

"Am I my brother's keeper [*shomer*]?" Gen. 4:9

We now understand a series of nuances in the encounter between Jacob and his sons upon their return without Joseph. Normally they would be held responsible for their younger brother's disappearance. To avoid this, as in the case of later biblical law, they "bring the remains as evidence." If those remains show signs of an attack by a wild animal, they must – by virtue of the law then operative – be held innocent. Their request to Jacob, *haker na*, must be construed as a legal request, meaning, "Examine the evidence." Jacob has no alternative but to do so, and by virtue of what he has seen, to acquit them. A judge, however, may be forced to acquit someone accused of a crime because the evidence is insufficient to justify a conviction, while still retaining lingering private doubts. So Jacob was forced to find his sons innocent, without necessarily

(con't next page)

trusting what they said. In fact, Jacob did not believe it, and his refusal to be comforted shows that he was unconvinced. He continued to hope that Joseph was still alive. That hope was eventually justified: Joseph was still alive, and father and son were ultimately reunited.

The refusal to be comforted sounded more than once in Jewish history. The prophet Jeremiah heard it in a later age:

This is what the Lord says:
"A voice is heard in Ramah,
Mourning and great weeping,
Rachel weeping for her children
Refusing to be comforted,
Because her children are no more."
This is what the Lord says:
"Restrain your voice from weeping,
And your eyes from tears,
For your work will be rewarded," says the Lord.
"They will return from the land of the enemy.
So there is hope for your future," declares the Lord,
"Your children will return to their own land." Jeremiah 31:15-17

Why was Jeremiah sure that Jews would return? Because they refused to be comforted – meaning, they refused to give up hope.

So it was during the Babylonian exile, as articulated in one of the most paradigmatic expressions of the refusal to be comforted:

By the rivers of Babylon we sat and wept,
As we remembered Zion...
How can we sing the songs of the Lord in a strange land?
If I forget you, O Jerusalem,
May my right hand forget [its skill],
May my tongue cling to the roof of my mouth
If I do not remember you,
If I do not consider Jerusalem above my highest joy. Psalms 137:1-6

It is said that Napoleon, passing a synagogue on the fast day of Tisha b'Av, heard the sounds of lamentation. "What are the Jews crying for?" he asked one of his officers. "For Jerusalem," the soldier replied. "How long ago did they lose it?" "More than 1,700 years ago." "A people who can mourn for Jerusalem so long, will one day have it restored to them," the emperor is reputed to have replied.

Jews are the people who refused to be comforted because they never gave up hope. Jacob did eventually see Joseph again. Rachel's children did return to the land. Jerusalem is once again the Jewish home. All the evidence may suggest otherwise: it may seem to signify irretrievable loss, a decree of history that cannot be overturned, a fate that must be accepted.

Jews never believed the evidence because they had something else to set against it – a faith, a trust, an unbreakable hope that proved stronger than historical inevitability. It is not too much to say that Jewish survival was sustained in that hope. And that hope came from a simple – or perhaps not so simple – phrase in the life of Jacob. He refused to be comforted. And so – while we live in a world still scarred by violence, poverty and injustice – must we.

Shabbat shalom,
Rabbi Lord Jonathan Sacks zt"l

THIS SUNDAY, 12/14/25

Share the Light for Hanukkah's First Night!

Sunday, December 14, 4:00 PM at Congregation B'nai Amoona

Celebrate the first night of Chanukah with Traditional and B'nai Amoona
and enjoy breakfast for dinner!

Info and registration link: <https://www.bnaiamoona.com/form/stlfhfn>

CONGREGATION B'NAI AMOONA

SPONSORED BY TZINBERG HANUKKAH FUND

Traditional Congregation Since 1966

Share the Light **FOR HANUKKAH'S FIRST NIGHT!**

DECEMBER 14 **4:00 - 6:00 PM**

BOUNCE HOUSES! BINGO!
CARVER HOUSE GIFT WRAP!
BREAKFAST FOR DINNER INCLUDING LATKES!

register online

HANUKIAH LIGHTING AT 5PM

BINGO WITH MEN'S CLUB!

BINGO

HANUKIAH LIGHTING AT 5PM

The office will
be closed
December 15-18, 2025



Sunday, December 21 - 6:00 PM CST



The Union for
Traditional Judaism



Is Chanukah a Halakhic Problem?

A shiur by
Rabbi David Novak



Sunday, December 21, 2025

ב' בטבת תשפ"ו

7:00 PM Eastern

Via Zoom

Register at

www.utj.org/events/chanukahproblem

www.utj.org/events/chanukahproblem

PRAYER

I met a stranger in the night
Whose lamp had ceased to shine

*I paused and let him light
His lamp from mine.*

A tempest sprang up later on
And shook the world about

*And when the storm was gone
My lamp was out.*

But back to me the stranger came:
His lamp was burning fine.

*He held me to his precious flame
And rekindled mine.*

Unknown

THOUGHT FOR THE MOMENT OF SILENCE

The attempt to silence a man is the greatest honor you can bestow on him. It means that you recognize his superiority to yourself.

Joseph Sobran